

新译本

老鼠记者

Geronimo Stilton

最好的儿童文学桥梁书



杰罗尼·斯蒂顿



菲



赖皮



泰杰明

蒙娜丽鼠密码



NLIC 2970682848

销售突破
5500万册

二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社

亲爱的鼠迷朋友，
欢迎来到老鼠世界！

杰罗尼摩·斯蒂顿



Geronimo Stilton





Geronimo Stilton names, characters and related indicia are copyright, trademark and exclusive license of Atlantyca S.p.A. All Rights Reserved. The moral right of the author has been asserted.

Text by Geronimo Stilton.

Based on an original idea by Elisabetta Dami.

Original cover by Matt Wolf, Larry Keys.

Illustrations by Matt Wolf, Larry Keys e White M. Ouse.

Graphics by Merenguita Gingermouse, Marina Bonanno e Topea Sha Sha.

© 2000 Edizioni Piemme S.p.A., Via Tiziano 32, 20145, Milano (Mi), Italy

Published in Simplified Chinese by 21st Century Publishing House

Original title: IL SORRISO DI MONNA TOPISA

www.geronimostilton.com

Stilton is the name of a famous English cheese. It is a registered trademark of the Stilton Cheese Makers' Association. For more information go to www.stiltoncheese.com

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Via Leopardi 8, 20123, Milano, Atlantyca S.p.A., Italy, foreignrights@atlantyca.it www.atlantyca.com

版权合同登记号 14-2009-026

图书在版编目(CIP)数据

蒙娜丽鼠密码:新译本/(意)斯蒂顿(Stilton,G.)著;严吴婵霞,梁施韵译.

-南昌:二十一世纪出版社,2011.6

(老鼠记者;5)

ISBN 978-7-5391-6476-2

I. ①蒙… II. ①斯… ②严… ③梁… III. ①儿童文学-中篇小说-意大利-现代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第068873号

蒙娜丽鼠密码 (意)杰罗尼摩·斯蒂顿 著 严吴婵霞 梁施韵 译

出版人	张秋林	开本	820mm×1250mm 1/32
总策划		印张	4
责任编辑	屈报春 黄震	版次	2011年6月第1版
出版发行	二十一世纪出版社 (江西省南昌市子安路75号 330009)	印次	2011年6月第1次印刷
	www.21cccc.com cc21@163.net	印数	1-15,000册
承印	江西华奥印务有限责任公司	书号	ISBN 978-7-5391-6476-2
		定价	14.00元

赣版权登字-04-2011-144

版权所有·侵权必究

(凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行公司负责退换,服务热线:0791-6512056)

蒙娜丽鼠密码

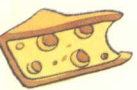
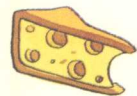
[意] 杰罗尼摩·斯蒂顿 / 著

Geronimo Stilton

严吴婵霞 梁施韵 / 译



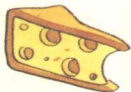
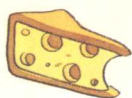
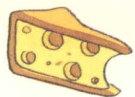
 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社



目 录

我不是一只勇敢的老鼠	9
我那古董奶酪皮!	12
我名叫杰罗尼摩·斯蒂顿	16
告密酒吧	21
菲再次订婚了!	24
你不该闯红灯!	26
如果蒙娜丽鼠会说话	28
菲的化妆粉盒	36
鹅鹑柱头	42
不一样的老鼠	46
尾巴测量尺	51
银鼠杯	53





图章和喷泉	58
猫石头	64
老鼠魔术师	71
头等的家	77
荣誉退休教授鼠雕像	81
古代澡堂的浴池	86
最后一个字母	91
唱歌石广场	98
这里没有迷宫图书馆!	102
梵提娜奶酪脸老鼠的真面目	110
第一流的老鼠故事	118
我实在太爱惜自己的皮毛了	120



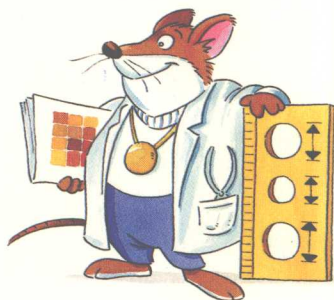
《蒙娜丽鼠》
妙鼠城最著名的画



西蒙·博学鼠
博物馆馆长



嘉露·章鱼鼠
鱼贩



本尼·多爪鼠
奶酪质量检测中心的经理



算盘·速算鼠
小学老师



乔克·肌肉鼠
正牌专业健身中心的按摩师



我不是一只勇敢的老鼠

那天晚上刚踏进家门,我马上意识到有些地方不对劲儿。

门怎么没关上?

楼上的一盏灯怎么会是亮着的?

我悄无声息地穿过漆黑的走廊。当我来到厨房时,我小心翼翼地窥视里面的情况。冰箱的门居然是开着的……

是不是有谁闯进我家里来了?

群 颤 抖 着……

我得承认,我不是一只勇敢的老鼠。任何一部老旧的恐怖片都足以把我吓得魂飞魄散!

突然,就像电影情节一样,墙上出现了一

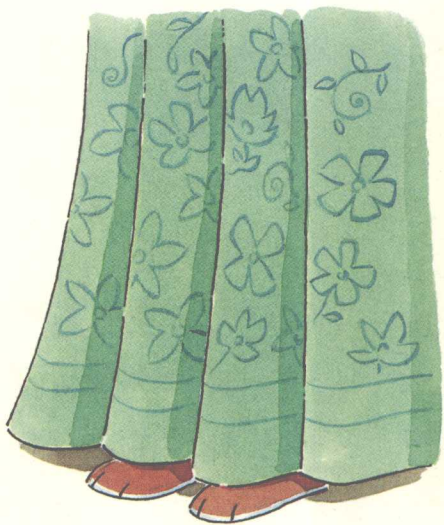


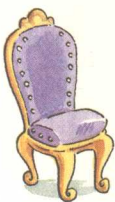
任何老旧的恐怖片都足以把我吓得魂飞魄散。



个移动的黑影！有老鼠在低声哼着，发出极其怪异的“咯咯”声，仿佛嘴巴里在大口地嚼着东西似的。

我该怎么办呢？我一小步一小步地慢慢移近门口，希望能找到老鼠帮忙。就在这个时候，那个可恶的家伙向着我的方向走过来。我立刻躲到窗帘后面去……





我那古董奶酪皮！

一只油腻腻的手爪一把掀开了窗帘……

我的表弟——赖皮出现在我面前，几乎和我鼻子碰着鼻子。

“嗨！”他对着我的耳朵大叫，“难道你不高兴见到我这个老弟吗？”

我吓得差点儿喘不过气来。

“你……你……你……你怎么胆敢擅自闯进我的屋子？”

“唔，别那么耿耿于怀啦！我刚才路过这里，看到有扇窗子开了一点儿，所以我就对自己说：为什么不进去拜访一下我的好表哥杰罗尼摩，给他一个惊喜呢？”



“这可真是令鼠惊喜的拜访！你知不知道我差点儿吓得心脏病发作？”

“不会吧！别那么没趣……我必须告诉你，你的塔雷吉欧奶酪*馅饼实在是味道一流，一入口就溶化了！”他一边吱吱叫着，一边拿我那锦缎窗帘擦着嘴。

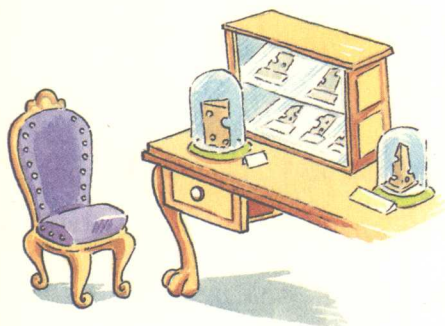
“住手！”我尖声叫了起来，“那可是非常古老的织锦！”

“别生气嘛，那随便给我一块旧抹布吧！我是很容易满足的！”赖皮笑着说。

接着，我还没来得及阻止他，他又一屁股坐到了



*塔雷吉欧(Taleggio)奶酪：一种意大利奶酪，表皮是浅橘色，内部是白色。



一张古董椅子上。这张椅子是我花了一大笔钱才买回来的。

“不！”我大声喊道。

可是太晚了。

赖皮“轰隆”一声跌倒在地板上，还撞翻了我那个收藏古董奶酪皮的小型陈列柜。

“我的椅子！还有我那些十五世纪的奶酪皮！”我尖叫着，心疼得把胡子都拽了下来。

赖皮啃着另一块巨大的塔雷吉欧奶酪馅饼，说：“你知道我为什么到这里来吗？”

“我不想知道！”我大声嚷着，“快滚！还有，拜托你吃东西的时候把嘴巴合起来！”

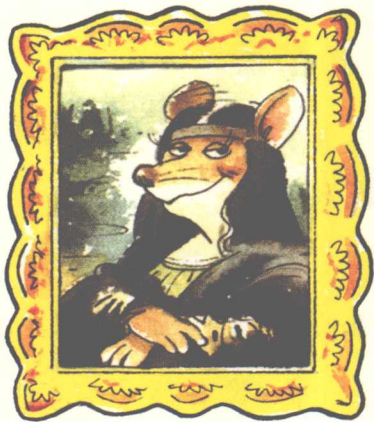
“啧，啧，啧，你不是有点儿在摆阔佬架子吧？我看你也太过分了！”他接着说，“不过，我



还是会告诉你这个消息的！”他朝我眨眨眼，在我耳边卖弄地说道，“我知道一个与你有关的天大的事情，我是指你那出版社！”

“你是说，我的出版社？**斯蒂顿出版集团**？”

赖皮压低了声音继续说：“没错。你想让你的《**鼠民公报**》抢先报道一些轰动性新闻吗？一些让读者看得目瞪口呆、胡子全都竖起来的独家新闻吗？我只能告诉你一点点，这可是与妙鼠城最著名的画《蒙娜丽鼠》*有关的……”



*《蒙娜丽鼠》：人类有《蒙娜丽莎》，由意大利文艺复兴时期著名画家达·芬奇(1452~1519)所绘的画，是世界最著名的画作之一。鼠类的《蒙娜丽鼠》也是这样一幅名画。



我名叫杰罗尼摩·斯蒂顿

我马上意识到这个《蒙娜丽鼠》名画事件好比猫的胡子般重要。

什么叫做好新闻，我可是很在行的。因为我经营的一份报纸叫《鼠民公报》。噢，真糊涂，我还没介绍自己呢！我的名字叫杰罗尼摩·斯蒂顿。

我叫表弟第二天早上8点整，到编辑室来找我。

赖皮（像往常一样）门也不敲便走进我的办公室，还（像往常一样）把脚跷到我的桌子上。他（像往常一样）嘴里塞得满满的，尖声说：“我们来谈谈吧！”